

10:1 וַיִּשֶׂם הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁרוּשׁ אַחַשְׁרוּשׁ מִסַּחֲרֵי אֶרֶץ - עַל  
 u·ishm e·mlk achshrsh achshurush ms ol - e·artz  
 and·he-is-placing the·king Ahasuerus Ahasuerus tribute on the·earth

<sup>1</sup> . And the king Ahasuerus laid a tribute upon the land, and [upon] the isles of the sea.

וְאֵי וְהַיָּם :  
 u·aii e·im :  
 and·coastlands-of the·sea

10:2 וְכָל מַעֲשֵׂהוֹ תְּקֵפוֹ וְגִבּוּרְתּוֹ וּפְרָשְׁתּוֹ גְּדֻלַּת מְרֹדֶכַי  
 u·kl - moshe thqph·u u·gburth·u u·phrshth gdlth mrdki  
 and·all-of deed-of might-of·him and·mastery-of·him and·spreading-of greatness-of Mordecai

<sup>2</sup> And all the acts of his power and of his might, and the declaration of the greatness of Mordecai, whereunto the king advanced him, [are] they not written in the book of the chronicles of the kings of Media and Persia?

אֲשֶׁר גְּדָלוֹ הַמֶּלֶךְ הֵם - הַלּוֹא קְתוּבִים עַל - סֵפֶר דְּבָרֵי  
 ashr gdl·u e·mlk e·lua - em kthubim ol - sphr dbri  
 which he-<sup>m</sup>magnified·him the·king ?·not they ones-being-written on scroll-of annals-of

הַיָּמִים לְמַלְכֵי מֵדִי וּפָרְסָא :  
 e·imim l·mlki mdi u·phrs :  
 the·days to·kings-of Media and·Persia

10:3 כִּי מְרֹדֶכַי הַיְּהוּדִי מִשְׁנֵה לְמַלְכֵי אַחַשְׁרוּשׁ וְגָדוֹל לַיהוּדִים וְרָצוּי  
 ki mrdki e·ieudi mshne l·mlk achshurush u·gdul l·ieudim u·rtzui  
 that Mordecai the·Jew second to·king Ahasuerus and·great to·<sup>the</sup>·Jews and·being-approved

<sup>3</sup> For Mordecai the Jew [was] next unto king Ahasuerus, and great among the Jews, and accepted of the multitude of his brethren, seeking the wealth of his people, and speaking peace to all his seed.

לְרַב אָחִיו דְּרַשׁ טוֹב לְעַמּוֹ וְדַבֵּר שְׁלוֹם לְכָל -  
 l·rb achi·u drsh tub l·om·u u·dbr shlum l·kl -  
 to·many-of brothers-of·him to·inquire good for·people-of·him and·speaking well-being to·all-of

זְרַעו :  
 zro·u :  
 seed-of·him